



"دفتر ریاست آموزش و پرورش" (Office of Superintendent of Public Instruction) ("او اس پی آی" (OSPI)
پرسشنامه زبان کاربردی در خانه

نام دانش آموز:	تاریخ:
تاریخ تولد:	جنسیت:
نام فرد تکمیل کننده پرسشنامه:	کلاس:
<p>اسم والدین/ سرپرست _____ نسبت با دانش آموز _____</p> <p>امضای والدین/ سرپرست _____</p> <p>اگر ارائه این خدمت امکان پذیر باشد، ترجیح می دهید مکاتبات مدرسه با شما به چه زبانی صورت گیرد؟</p> <p>_____</p>	
<p>آیا فرزند شما در زمان شرکت در برنامه "ترنزیشنال بالینگونال اینستراکشن" (Transitional Bilingual Instruction) در مدرسه قبلی خود از حمایت برنامه "رشد زبان انگلیسی" (English language development) برخوردار بود؟ بله ___ خیر ___ اطلاعی ندارم ___</p>	

1. فرزند شما در کدام کشور متولد شده است؟	_____
2. اولین زبانی که فرزندتان یاد گرفت به آن سخن بگویید نام ببرید؟*	_____
3. فرزند شما در خانه بیشتر به کدام زبان صحبت می کند؟*	_____
4. پدر یا مادر/سرپرست بیشتر به کدام زبان با فرزند خود صحبت می کنند؟	_____
5. آیا هیچگاه فرزند شما در خارج از آمریکا تحت آموزش رسمی* قرار گرفته است؟ (از کودکان تا کلاس دوازدهم شامل آموزش رسمی می باشد)	_____
_____ بله ___ خیر ___	_____
"آموزش رسمی" شامل آموزش در کمپ پناهندگان یا دیگر برنامه های تأیید نشده و فاقد مجوز برای کودکان نمی شود.	_____
6. در چه زمانی فرزند شما برای اولین بار در ایالات متحده به مدرسه رفته است؟	_____
(کودکستان - سال 12)	_____
_____ ماه - روز - سال	_____

"دبلیو ای سی 392-160-005" (WAC 392-160-005)*: "زبان اصلی" به زبانی اطلاق می گردد که دانش آموز (نه لزوماً والدین، سرپرستان، یا دیگر افراد) در اکثر مواقع برای صحبت در محل سکونت خود از آن استفاده می کند.

Note to district: A response of a language other than English to question #2 OR question #3 triggers ELL placement testing.

هدف از ارائه پرسشنامه زبان کاربردی در خانه

این پرسشنامه به تمام دانش آموزانی داده می شود که در مدارس و اشنگتن ثبت نام کرده اند. اطلاعات ذیل می تواند به بعضی از سوالات احتمالی شما درباره این فرم پاسخ دهد.

هدف از پرسشنامه زبان کاربردی دانش آموز در خانه چیست؟

هدف اصلی این پرسشنامه کمک به شناسایی دانش آموزانی است که واجد شرایط استفاده از حمایت هستند. به این طریق می توان به آنها کمک نمود تا مهارت های زبان انگلیسی خود را که برای دستیابی به موفقیت در کلاس ها به آن احتیاج دارند توسعه دهند. علاوه بر این، از طریق این پرسشنامه دانش آموزان واجد شرایط برای استفاده از خدمات دیگر نیز شناسایی می شوند. ضبط صحیح این اطلاعات بسیار اهمیت دارد زیرا می تواند بر واجد شرایط بودن دانش آموزان برای استفاده از خدمات مورد نیاز برای دستیابی به موفقیت در مدرسه تاثیر بسیار بگذارد. دانش آموزان باید در آزمون شرکت کنند تا مشخص شود به حمایت های زبانی و آموزشی بیشتر احتیاج دارند یا خیر. هیچ دانش آموزی صرفاً براساس پاسخ هایی که به این فرم داده است در برنامه "رشد مهارت زبان انگلیسی" قرار نمی گیرد.

دلیل طرح سوال درباره زبان اول و زبان(هایی) که دانش آموز در خانه بکار می برد چیست؟

این دو سوال درباره زبان دانش آموز به ما کمک می کند مشخص نماییم:

- آیا دانش آموز شما برای استفاده از برنامه های کمکی در یادگیری زبان انگلیسی واجد شرایط است، و
- آیا کارکنان مدرسه باید از زبان دیگری که دانش آموز در خانه بکار می برد آگاه باشند.

ممکن است اولین زبانی که فرزند شما آموخته با زبانی که برای برقراری ارتباط در خانه بکار می برد متفاوت باشد. پاسخ به این پرسشها به مدرسه کمک می کند آموزش های متناسب با نیازهای این دانش آموز خاص را برای او فراهم سازند و نیز باعث می شود نیازهای احتمالی دانش آموز برای برقراری ارتباط و صحبت به شکل مناسبتری رفع گردد. دانش آموزانی که زبان اول آنان زبانی غیر از زبان انگلیسی می باشد ممکن است برای استفاده از برنامه های حمایتی بیشتر واجد شرایط باشند. حتی دانش آموزانی که به زبان انگلیسی صحبت می کنند نیز ممکن است برای بسط مهارت های زبانی لازم برای دستیابی به موفقیت در مدرسه نیازمند حمایت باشند.

دلیل طرح سوال درباره محل تولد دانش آموز چیست؟

این اطلاعات به منطقه آموزشی و ایالت کمک می کند تشخیص دهند آیا وضعیت دانش آموز با تعریف مهاجر مطابقت دارد و آیا او بر این اساس برای دریافت وجوه فدرال واجد شرایط می باشد یا خیر. حتی اگر والدین دانش آموز هر دو شهروند آمریکا باشند، در صورتی که دانش آموز بیرون از آمریکا به دنیا آمده باشد باز هم این مورد می تواند در مورد او صدق نماید. این فرم برای شناسایی دانش آموزانی که ممکن است مهاجر غیرقانونی باشند بکار نمی رود.

دلیل طرح سوال درباره مدارس قبلی دانش آموز چیست؟

اطلاعات درباره مدارس قبلی دانش آموز کمک می کند اطمینان یابیم تحصیلات او چه داخل و چه خارج از آمریکا در زمان ارائه پیشنهاد شرکت در برنامه ها و استفاده از خدمات ویژه منطقه در نظر گرفته شده است. سابقه تحصیلی دانش آموز اطلاعات مهمی فراهم می آورد که به ما کمک می کند تشخیص دهیم آیا با توجه به سابقه تحصیلی قبلی دانش آموز، او برای دستیابی به استانداردهای ایالتی به اندازه کافی پیشرفت داشته است یا خیر.

از شما برای ارائه اطلاعات مورد نیاز در پرسشنامه زبان کاربردی در خانه سپاسگذار هستیم. اگر سوال دیگری درباره فرم یا درباره خدمات موجود در مدرسه فرزندتان داشتید با مدرسه منطقه تماس بگیرید.